2 Jahrgang. 2 rok wydawnictwa.

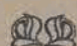
Zgierzer Zeitung
№ 41.
Gazeta Zgierska

Bezugspreis
Jährlich . . Mark 9.60
Halbjährlich . „ 4.80
Vierteljährlich „ 2.40
Monatlich „ 0,80

Anzeigenpreis
für die Zeile . . 30 Pf.
Erscheint Mittwochs u. Sonnabends

Prenumerata
Rocznie . . marek 9.60
Półrocznie . „ 4.80
Kwartalnie . „ 2.40
Miesięcznie . „ 0,80

Cena ogłoszeń
za wiersz . . . 30 fen.
Wychodzi w środy i soboty.

Zgierz, den 23. Mai 1917.

Zgierz, dnia 23 Maja 1917 r.

Städtische Nachrichten.

Wir wurden um Aufnahme folgender Zeilen gebeten:

Das Komitee zur Landesspendensammlung „Rettet die Kinder" bittet alle Vereine, welche die Sammlung unterstützen wollen, ihre diesbezüglichen Anmeldungen beim hiesigen Ortshilfsausschuss im Lokale der hiesigen Leih- und Sparkasse, Langestrasse 85, bis zum 27. ds. Mts. gefälligst machen zu wollen. Das Komitee spricht zugleich die Hoffnung aus, dass diese Einladung, angesichts des sympathischen Zwecks, allgemeinen Widerhall finden wird.

Theateraufführungen. Der christliche Arbeiterverein veranstaltet am 2. Pfingsfeiertag, also am Montag, den 28. ds. Mts., um 6 Uhr abends, im Saale der „Lutnia" eine Liebhabervorstellung. Zur Aufführung gelangt das dreiaktige Drama „Im Namen des Gesetzes" aus den Ereignissen des Jahres 1831. Die Einnahme ist für die beim genannten Verein bestehende billige Küche bestimmt. Angesichts des guten Zwecks wäre ein starker Besuch erwünscht.

Am 1. Pfingsfeiertage den 27. d. Mts., 6 Uhr abends, veranstaltet der hiesige Gesangverein „Lutnia" ein Konzert. Das Programm umfasst Chorgesang, Deklamationen, Solo-Gesangvorträge, sowie einen Einakter „Die Debütantin".

Am Sonnabend, den 19. ds. Mts. fand die Wohltätigkeitsvorstellung zu Gunsten der evangelischen Armen statt. Der Sall war, was nicht erwartet wurde, trotz des guten Zwecks, den die Veranstaltung verfolgte, nur schwach besetzt. Daran ist jedenfalls das am Sonnabend herrschende schöne Frühlingswetter schuld gewesen, das wohl viele hinaus in die herrliche Mailuft lockte. Den Armen dürfte aber immerhin noch ein beträchliches Sümmchen zugute kommen. Dennoch herrschte recht fröhliche und gemütliche Stimmung. Das reichhaltige Programm wurde von den Besuchern mit starkem Beifall aufgenommen. Die Brüder Ernst Alex (Violine), Boris (Violincello), Georg (Klavier), leiteten den Abend mit gute Musik-Vorträge ein. Diese leisteten ganz Vorzügliches und mussten sie sich im zweiten Teil noch zu einigen Zugaben bequemen. Der evangelische Kirchenchor unter Leitung seines bewährten Dirigenten Kantor Krusche brachten schöne Lieder zum Vortrag. Die zwei Einakter „Schwere Wahl" und „Nerolin" fanden ganz besonders guten Beifall, schon wegen ihres komischen Inhalts. Hierbei haben sich ganz besonders hervorgetan Frl. Helene Bredschneider und Herr Rudolf Schönborn. Auch die übrigen Rollen sind gut gespielt worden. Erwähnung verdienen noch die Gesangvorträge des Männerquartets, die gut gefielen. Alle Personen, die zum Erfolge dieses Abends beigetragen haben gebührt aufrichtiger Dank. Vor allen Dingen aber der Leiterin dieses Abends Frau Amanda Ernst für ihre umsichtige und mühevolle Arbeit.

Rettet die Kinder. Das grosse Rettungswerk wird abermals Aufgabe des Haupthilfsausschusses und gibt ihm auf, sich auch in diesem Jahre an die Opferwilligkeit der gesamten Gesellschaft im Wege einer Landesspendensammlung zu wenden. Die Landesspendensammlung findet in der Zeit vom 3. bis 10. Juni dieses Jahres statt. Die Verwaltung des hiesigen Ortshilfsausschusses, von dem Gedanken geleitet, dass die Rettung der Kinder —

Wiadomości miejskie.

Zostaliśmy proszeni o zamieszczenie następującej wzmianki:

Komitet kwesty „Ratujcie dzieci" prosi uprzejmię wszelkie instytucję, które w jakikolwiek sposób chcieliby się przyczynić do powodzenia kwesty, o złożenie swych ofert do Zarządu Miejscowej Rady Opiekuńczej w lokalu Kasy Pożyczkowej, ul. Długa № 85 do dn. 27 b. m.

Komitet ma nadzieję, że wobec doniosłego celu kwesty, odezwa ta nie pozostanie bez echa.

Przedstawienie teatralne. Tutejsze Stow. Robotników Chrześcjańskich urządza przedstawienie amatorskie w dniu 28 b. m. t. j. w drugie święto Zielonych Swiątek o godzinie 6-ej wieczorem w sali Tow. Spiew. „Lutni". Odegranym zostanie trzyaktowy dramat pod tytułem „W imię obowiązku", osnuty na tle wypadków z 1831 r. Całkowity dochód przeznaczony zostanie na tanią kuchnie, istniejącą przy Stowarzyszeniu. Ze względu na cel pożądane jest jaknajliczniejsze przybycie.

W 1 święto Zielonych Świątek, t. j. dn. 27 b. m. o godzinie 6 wieczorem Tow. Spiew. "Lutnia" urządza własnemi siłami na zakończenie sezonu koncert, program którego wypełnią popisy chóralne, deklamacje, śpiew solo, oraz jednoaktówka „Debiutantka".

W sobotę, dnia 19 b. m. odbyło się przedstawienie dobroczynne na rzecz biednych ewangelickich. Sala była, wbrew dobroczynnemu celowi, nie tak przepełniona, jak oczekiwano. Przypisać to można pięknej pogodzie wiosennej, jaka była w sobotę. Pomimo tego, dość pokaźna suma zasili kasę biednych. Pozatem panował wszędzie prawdziwie wesoły i serdeczny nastrój. Bogaty program przyjęty był przez publiczność sympatycznie. Chór kościelny evangelicki pod kierunkiem doskonałego dyrygenta kantora Kruszego wypełnił szereg pieśni. Następnie popisy muzyczne braci Ernst: Alexander (skrzypce), Boris (wiolonczela), Grzegorz (fortepian). Ci wykonali część swoją zupełnie poprawnie i zmuszeni byli do naddatków. Dwie jednoaktówki "Trudny wybór" i „Nerolin" wypadły nadzwyczaj udatnie, ze względu na komiczną treść. Na specjalne wyróżnienie zasługują: panna Helena Bredschneider i pan Rudolf Schönborn. Pozostali wykonawcy wywiązali się z zadania swego doskonale. Na wyróżnienie zasługuje również kwartet męski. Wszyscy ci, którzy przyczynili się do opracowania wieczoru tego, zasłużyli na podziękowanie. W pierwszym rzędzie kierowniczka p-ni Amanda Ernst za swoją sumienną, wymagającą wiele trudów pracę.

Ratujcie dzieci. Wielkie dzieło ratownictwa, będące zadaniem Rady Opiekuńczej, nakazuje jej w tym roku znowu zwrócić się do ofiarności społeczeństwa w drodze kwesty Ogólnokrajowej. Odbyć się ona ma w mieście naszym w czasie od 3 do 10 czerwca r. b. Zarząd tutejszej Rady Opiekuńczej wychodząc z założenia, ze ratować dzieci — to ratować przyszłość narodu, jego zdolność do pracy, walki i życia — zwołał w dniu 18 b. m. zebranie, na

die Rettung der Zukunft des Volkes, seine spätere Arbeitskraft und der Kampf ums Leben bedeutet — berief für den 18. ds. Mts. eine Versammlung ein, zu der auch die Vertreter der hiesigen Vereine geladen wurden. Die Versammlung wurde vom Vizepräses des Ortshilfsausschusses Oskar Gerlicz mit einer Ansprache eröffnet, in der er auf die schreckliche Not, die unter die Bevölkerung herscht und die immer grösser zu werden droht hinwies. Hierauf wurde zur Wahl eines Komitees zur Bearbeitung des Planes für die Spendensammlung geschritten. Es wurden gewählt die Herren: Długoszewski, Hordliczka, Pogorzelski, Markowicz, Margoński, Gerlicz, Pudłowski, Lorenz und der Geistliche Zuba, sowie die Damen: Cielecka und Zaremba. Die Arbeiten wurden in drei Abteilungen eingeteilt und zwar: 1. Vorlesung, 2. Spendensammlung, 3. Vergnügungen. Zur Abteilung zur Veranstaltung von Vorlesungen gehören: Pfarrer Gajewicz und Pogorzelski; Spendensammlung: Hordliczka, Długoszewski, Lorenz; Vergnügungen: Margoński und Markowicz. Unzweifelhaft werden die Einwohner unserer Stadt die Ursache dieser Pflicht anerkennen, damit die Spendensammlung von einem guten Erfolg gekrönt wird und somit dem hiesigen Ortshilfsausschuss seine schwere Lasten erleichtert.

Aenderungen im Eisenbahnverkehr.

Mit Gültigkeit vom 1. Juni 1917 wird die Station Warschau Kal.-Bf. für den öffentlichen Personen-, Gepäck- und Expressgutverkehr geschlossen. Sämtliche Züge nach und aus Richtung Skalmierzyce beginnen und endigen auf Station Warschau W. Pbf. Mit dem gleichen Tage werden die D-Züge 21/22 und 36/37 von Warschau W. nach Alexandrowo und umgekehrt nicht mehr über Skierniewice—Lowicz Nord sondern über Blonie— Lowicz Nord geleitet.

In der Woche vom 12. — 19. Mai 1917 sind in Zgierz verstorben.

Dunaj Antonina, Katolischer Greisenheim,	81	Jahr.
Gibka Marjanna, Piontekerstr. 35,	21	„
Górne Mases, Lodzerstr. 10,	76	„
Kähler Otylja, Gütterstr. 6,	74	„
Kurowska Anastazja, Pionteker Chaussee,	62	„
Kluska Marjanna, Szczawinerstr. 3,	67	„
Olejniczak Irena, Strykowerstr. 16,	6	„
Polanowska Józefa, Taubenstr.,	6	„
Pawlak Pelagja, Langestr. 6,	4	„
Respa Antonina, Strykowerstr. 13,	76	„
Sikorska Zofja, Stadtischer Krankenhaus,	7	„
Skowroński Teofil, Parzenczewerstr. 24,	52	„
Wojciechowski Feliks, Piontekerstr. 6,	$1\frac{1}{2}$	„
Walczak Józefa, Dombrower Weg 15,	4	„
Walczak Stefan, Dombrower Weg 15,	7	„

Zufuhrkartensteuerordnung.

Auf Grund des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung vom 10. Mai 1917 wird gemäss den §§ 12 und 30 der Städteordnung für das Gebiet des Generalgouvernements Warschau vom 19. 6. 1915, 1. 11. 916 folgende Ordnung betreffend Erhebung eines Zuschlags zu den Zufuhrbahnkarten als Steuer für die Stadt Zgierz erlassen.

§ 1.

Für jede zur Ausgabe gelangende Fahrkarte der Aktiengesellschaft der Lodzer elektrischen Zufuhrbahnen, die zur Fahrt im Bereiche der Stadt Zgierz berechtigen, gelangt ein Zuschlag als Steuer für die Stadt zur Erhebung.

§ 2.

Der Zuschlag beträgt:
für Erwachsene 2 Pfg.
„ Schulkinder 1 Pfg.
„ Dauerkarten 20% des gezahlten Betrages.

Bei Dauerkarten, die zu einer Fahrt nach ausserhalb des Weichbildes der Stadt Zgierz berechtigen, wird die Steuer nur von dem Betrage erhoben der für diese Karten bis zur Weichbildgrenze der Stadt zu entrichten wäre. Alle Personen bleiben von der Steuer befreit, die auf Grund einer Verfügung des Militärgouverneurs oder des Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidiums in Lodz freie Fahrt oder Fahrpreisermässigung haben. Dies gilt auch bei Dauerkarten.

§ 3.

Die Erhebung erfolgt gleichzeitig bei der Bezahlung der Fahrkarte in einer Summe durch die Angestellten der Zufuhrbahnen.

Die Fahrkarte muss den Betrag der Steuer enthalten oder es müssen besondere Karten über den Steuerbetrag ausgegeben werden.

które zaprosili przedstawicieli wszystkich istniejących w Zgierzu korporacji. Zebranie zagaił wiceprezes Rady Opiekuńczej pan Oskar Gerlicz, podkreślając wielką nędzę, która tak okrótnie i nieubłagalnie zatacza coraz to większe kręgi i jak nieodzowna jest pilna i skuteczna pomoc. Przystąpiono do wyboru komitetu, mającego opracować plan kwesty, w skład którego weszli pp. Długoszewski, Hordliczka, Pogorzelski, Markowicz, Margoński, Gerlicz, Pudłowski, Lorentz i ksiądz Zuba, oraz panie: Cielecka i Zarembina. Prace podzielone zostały na 3 sekcje, a mianowicie: odczytową, kwestarską oraz atrakcji. Skład sekcji odczytowej stanowią: ks. Gajewicz i p. Pogorzelski; kwestarskiej: pp. Hordliczka, Długoszewski, Lorentz; atrakcji: Margoński i Markowicz. Bezwątpienia ogół mieszkańców naszego miasta zrozumie święty obowiązek przyczynienia się do tego, by podjęte dzieło ratownictwa wydało plon obfity i pomogło Radzie Opiekuńczej do dźwigania wielkiego ciężaru, jej odpowiedzialnych zadań.

Zmiany w komunikacji kolejowej.

Od 1 czerwca 1917 r. dworzec Kaliski w Warszawie zostanie dla ruchu osobowego, towarowego i pospiesznego zamknięty. Pociągi w kierunku Skalmierzyc i odwrotnie, będą przeprowadzone na dworzec Warszawsko-Wiedeński. Pociągi D. 21/22 i 36/37 z Warszawy do Alexandrowa nie będą więcej kursowały w kierunku Skierniewic — Łowicza, lecz w kierunku Błonia— Łowicza.

W ubiegłym tygodniu od 12 — 19 kwietnia 1917 r. zmarli w Zgierzu:

Dunaj Antonina, katolicki przytułek starców,	81	lato.
Gibka Marjanna, ul. Piątkowska № 35,	21	„
Górne Mases, ul. Łódzka № 10,	76	„
Kähler Otylja, ul. Towarowa № 6,	74	„
Kurowska Anastazja, szosa Piątkowska,	62	„
Kluska Marjanna, ul. Szczawińska № 3,	67	„
Olejniczak Irena, ul. Strykowska № 16,	6	„
Polanowska Józefa, ul. Gołębia,	6	„
Pawlak Pelagja, ul. Długa № 6,	4	„
Respa Antonina, ul. Strykowska № 13,	76	„
Sikorska Zofja, szpital miejski,	7	„
Skowroński Teofil, ul. Parzenczewska № 24,	52	„
Wojciechowski Feliks, ul. Piątkowska № 6,	$1\frac{1}{2}$	„
Walczak Józefa, droga Dąbrowska № 15,	4	„
Walczak Stefan, droga Dąbrowska № 15,	7	„

Regulamin podatku od biletów tramwajowych.

Na mocy uchwały Rady Miejskiej z dn. 10 maja 1917 r. w myśl §§ 12 i 30 ordynacji miejskiej dla Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego z dn. 19 czerwca 1915 r., 1 listopada 1916 r. zostaje wydany następujący regulamin, dotyczący pobierania podatku od biletów tramwajowych, jako podatek na rzecz miasta Zgierza.

§ 1.

Od każdego biletu tramwajowego, sprzedanego w obrębie miasta Zgierza pobierany jest podatek jako podatek na rzecz miasta.

§ 2.

Dodatek wynosi:
dla dorosłych 2 fenygi,
„ dzieci w wieku szkolnym 1 fenyg,
„ biletów sezonowych 20% ceny.

Od biletów sezonowych uprawniających do jazdy i poza obrębem miasta pobieranym będzie podatek tylko w takiej wysokości w jakiej by go należało uiścić, gdyby bilety te były ważne do jazdy tylko aż do granicy miejskiej. Wszystkie osoby, które na mocy rozporządzenia Gubernatora wojennego lub Cesarsko Niemieckiego Prezydjum Policji korzystają z wolnej jazdy lub ulgowej taryfy są zwolnione od podatku. Dotyczy i biletów sezonowych.

§ 3.

Podatek jest pobierany przez urzędników tramwajów dojazdowych w jednej sumie jednocześnie z zapłatą za bilet.

Bilet jazdy musi wykazywać sumę pobieranego podatku lub też na opłacony podatek winno być wydane osobne zaświadczenie.

§ 4.

Das Kaiserlich Deutsche Polizeipräsidium in Lodz hat das Recht zur Kontrolle des richtigen Eingangs der Steuer jederzeit Einsicht in die Bücher und sonstigen Unterlagen der Direktion der Lodzer elektrische Zufuhrbahnen zu nehmen.

§ 5.

Die eingezogene Steuer ist von der Direktion der Lodzer Elektrischen Zufuhrbahnen in den ersten zehn Tagen eines jeden Monats nachträglich an die Stadtkasse abzuführen.

§ 6.

Am Schlusse eines jeden Geschäftsjahres der Gesellschaft, d. i. vom 1. I. bis 31. 12. hat die Direktion dem Magistrat einen Nachweisung über die eingezogene Steuer einzureichen.

§ 7.

Für die Unkosten, die der Direktion mit der Einführung dieser Ordnung entstehen, ist ihr eine Entschädigung zu gewähren, deren Höhe der besonderen Vereinbarung zwischen dem Magistrat und der Direktion unterliegt.

Kommt eine Vereinbarung nicht zustande, so wird der zu gewährende Betrag von der Aufsichtsbehörde (Polizeipräsidium) festgesetzt.

§ 8.

Diese Ordnung tritt 2 Wochen nach der Veröffentlichung im Amtsblatte für den Verwaltungsbereich des Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidiums Lodz in Kraft.

Zgierz, den 12. Mai 1917.

Der Magistrat
Lober.

Vorstehende Steuerordnung wird hiermit widerruflich genehmigt.

Lodz, den 17. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
Loehrs.

Bekanntmachung

betrifft das Betreten der städtischen Wälder.

Auswärtige Sommerfrischler dürfen die städt. Walder nur mit besonderer Erlaubnis des Magistrats und nur in dem freigegeben Teil des Waldes betreten. Für die Erlaubnis wird eine Gebühr von 2 Mk. für die Einzelperson erhoben.

Für Kinder unter 10 Jahren wird eine Gebühr nicht erhoben.

Einwohner der Stadt Zgierz dürfen die freigegeben Waldteile ohne besondere Erlaubnis unentgeltlich betreten.

Freigegeben ist der Waldsaum in einer Tiefe von 50 Mtr. ausserdem der ganze Waldbestand zwischen der Lodzer Chaussee und dem Eisenbahngleise.

Zgierz, den 21. Mai 1917.

Der 1. Bürgermeister
Lober
Hauptmann.

Bekanntmachung.

Auf das Verbot des Feuermachens und des Rauchens und des Wegwerfens Brennender oder glimmender Gegenstände im Walde wird hiermit hingiewiesen.

Zuwiderhandlungen werden bestraft.

Zgierz, den 21. Mai 1917.

Der Magistrat
Lober
Hauptmann und 1. Bürgermeister

Bekanntmachung.

Indem ich alle Geschäftsinhaber nochmals auf die vom Herrn General-Gouverneur erlassenen Verordnungen über die Währung im Generalgouvernement Warschau vom 14. April ds. Js. und die Polizeiverordnung des Herrn Verwaltungschefs vom 21. April ds. Js. betreffend Verbot des Abschlusses von Geschäften in Rubelwährung hinweise, mache ich insbesondere darauf aufmerksam, dass neben den Strafen die Vermögenswerte, die der Gegenstand der strafbaren Handlung bilden, insbesondere

§ 4.

Pobrany podatek winny przez dyrekcję Łódzkich Kolejek Dojazdowych być wypłacany z dołu w przeciągu pierwszych 10 dni każdego miesiąca do Kasy miejskiej.

§ 5.

Cesarsko-Niemieckiemu Prezydjum Policji przysługuje prawo wglądania w każdym czasie w książki i inne dowody dyrekcji Łódzkich Kolejek Dojazdowych, dla skontrolowania prawidłowego wpływu podatków.

§ 6.

W końcu każdego roku administracyjnego Towarzystw, za czas od 1. I. do 31. 12. winna dyrekcja złożyć magistratowi wykaz pobranego podatku.

§ 7.

Za koszty jakie powstają dyrekcji przez wprowadzenie niniejszego regulaminu może im być przyznane odszkodowanie, którego wysokość zależy od specjalnej umowy pomiędzy magistratem a dyrekcją.

O ile porozumienie nie dochodzi do skutku na ten czas władza nadzorcza (Prezydjum Policji) wyznacza wysokość odszkodowania.

§ 8.

Regulamin niniejszy wchodzi w życie po dwóch tygodniach od daty jego opublikowania w dzienniku urzędowym dla obwodu administracyjnego Cesarsko-Niemieckiego Prezydjum Policji w Łodzi.

Zgierz, dnia 12 maja 1917 r.

Magistrat
podp. **Lober.**

Podatek powyższy zostaje niniejszym zatwierdzony.

Łódź, dnia 17 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Ogłoszenie

dotyczące chodzenia po lasach miejskich.

Zamiejscowi letnicy mogą chodzić po lasach miejskich tylko po przestrzeni ustalonej i za specjalnym pozwoleniem magistratu, opłata którego wynosi 2 marki od każdej pojedyńczej osoby.

Za dzieci, niżej dziesięciu lat opłaty nie pobiera się.

Mieszkańcy Zgierza na przestrzeni ustalonej mogą chodzić po lesie bez żadnego pozwolenia, tym samym i bez opłaty.

Ustalona przestrzeń lasu, po której można chodzić, jest 50 metrów w głąb oraz przestrzeń pomiędzy szosą, a plantem kolejowym.

Zgierz, dnia 21 maja 1917 r.

1 Burmistrz
Lober
Kapitan.

Ogłoszenie.

Rozniecanie ognia i palenie w lasach miejskich jest wzbronione. Przekroczenia surowo będą karane.

Zgierz, dnia 21 maja 1917 roku.

Magistrat
Lober
Kapitan i 1. Burmistrz.

Ogłoszenie.

Stosownie do wydanych rozporządzeń p. Jenerał-Gubernatora, dotyczących waluty w Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim z dnia 14 kwietnia r. b. i rozporządzenia policyjnego p. Szefa administracji z dnia 21 kwietnia r. b., dotyczącego zakazu zawierania tranzakcji w walucie rublowej, wszystkim właścicielom zakładów ponownie zwracam uwagę, że obok kar jakie poniosą konfiskowany będzie przedmiot, który takowe wywołuje, a mia'

die Rubel der Einziehung unterliegen. **Gesetzliches Zahlungsmittel ist der Rubel nicht mehr.** In Fällen, wo die deutsche oder polnische Mark unter den festgesetzten Kurswert in Anrechnung gebracht wird, wird Bestrafung des Schuldigen erfolgen.

Zgierz, den 21. Mai 1917.

Das Polizeiamt
Lober
Hauptmann und 1. Bürgermeister.

Bekanntmachung.

Auf Grund der Verordnung, betreffend Zwangsverwaltung, vom 10. Juli 1915 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau Nr. 12, Ziffer 28) habe ich zusätzlich der Verfügung vom 7. Dezember 1916, betreffend das Savoy-Hotel in Lodz, (Verwaltungsblatt Nr. 58) die gesamten Vermögenswerte des Fürsten Niezahntowski, soweit sie sich im Gebiet des Generalgouvernements Warschau befinden, insbesondere die Leszno-Kaserne in Lodz, unter Zwangsverwaltung gestellt.

Zum Zwangsverwalter habe ich den Regierungssekretär Radke beim Polizeipräsidium in Lodz ernannt.

Warschau, den 8. Mai 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
J. V. gez. Graf von **Posadowsky.**

Bekanntmachung.

Der in Verlust geratene auf den Namen des Theater- und Kinozensors William Lee vom Herrn Verwaltungschef beim Generalgouvernement Warschau ausgestellte Beamtenausweis wird hiermit für ungültig erklärt. Vor Missbrauch wird gewarnt. Der Finder hat den Ausweis sofort an das Zentralbüro des Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidiums Lodz abzuliefern.

Lodz, den 16. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Oeffentliche Zustellung.

Die Firma Fr. Küttner in Sehma, Erzgebrige, — Prozessbevollmächtigter K. D. Justizkommissariat I in Lodz — klagt gegen 1. die Witwe Flora Kossowska, z. Zt. in Odessa, 2. den Benjamin Ber Kossowski, 3. den Isaak Kossowski, 3. den Isaak Kossowski, 4. den Chaim Kossowski, sämtlich in Lodz, Konstantinerstr. 30, 5. die Sofia Kossowska, 6. die Lasar Kossowska, minderjährig, vertreten durch den Beklagten zu 2. Beklagte zu 1 früher in Lodz, unter der Behauptung, die Beklagten zu 1—6 seien Erben des Kaufmanns Feiwel Kossowski. Dieser schulde der Klägerin für käuflich gelieferte Waren, gem. Kontoauszug, den Betrag von 2542.45 Mk., mit dem Antrag 1. die Beklagten kostenpflichtig zu verurteilen, an die Klägerin 2542.45 Mk. nebst 6% Zinsen seit dem Oktober 1916 zu zahlen, 2. das Urteil gegen Sicherheitsleistung für vorläufig vollstreckbar zu erklären.

Die Klägerin ladet die Beklagten zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreites vor die III. Zivilkammer des K. D. Bezirksgerichts in Lodz auf den 12. Juli 1917, vormittags 9 Uhr.

Zum Zwecke der öffentlichen Zustellung an die Beklagte zu 1 wird dieser Auszug der Klage bekannt gemacht.

Lodz, den 30. April 1917.

Bezirksgerichts-Sekretär
gez. **Goller.**

nowicie rubel. **Rubel nie jest już więcej prawnym środkiem płatniczym.** W wypadku, gdzie w obrachunku niemiecka lub polska marka będzie pobieraną niżej ustalonego kursu urzędowego, winni karani będą.

Zgierz, dnia 21 maja 1917 r.

Urząd policji
Lober
Kapitan i 1 Burmistrz.

Obwieszczenie.

Na mocy rozporządzenia, dotyczącego administracji przymusowej z dnia 10 lipca 1915 r. (Dziennik rozporządzeń Jeneral-Gubernatorstwa Warszawskiego № 12 rozp. 28) zarządziłem dodatkowo do rozporządzenia z dnia 7 grudnia 1916 r. dotyczącego Hotelu Savoy w Łodzi (Dziennik administracji № 58) administracją przymusową całkowitych wartości majątkowych księcia Niezabytowskiego, o ile się one w obrębie Jenerał-Gubernatorstwa Warszawskiego znajdują, zwłaszcza koszary łódzkie na ulicy Leśno.

Administratorem przymusowem mianowałem p. Radtke sekretarza rządowego przy Prezydjum Policji w Łodzi.

Warszawa, dnia 8 maja 1917 r.

Szef Administracji
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim
w zast. podp, hr. **v. Posadowsky.**

Obwieszczenie.

Niniejszem unieważnia się zaginiony dowód urzędnika na imię Wiliama Leo, cenzora teatrów i kinematografów, wystawiony przez p. szefa administracji przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskim. Ostrzega się przed nadużyciem. Znalazca winien oddać dowód natychmiast w głównym biurze Łódzkiego Cesarsko-Niemieckiego Prezydjum Policji.

Łódź, dnia 16 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Publiczne doręczenie.

Firma Fr. Küttner w Sehma, Góry Kruszcowe (Erzgebirge) pełnomocnik procesowy Ces.-Niemieck. Kom. Sprawiedliwości I w Łodzi wytacza powództwo przeciwko 1. wdowie Florze Kossowskiej, obecnie w Odesie, 2. Benjaminowi Berowi Kossowskiemu, 3. Izaakowi Kossowskiemu, 4. Chaimowi Kossowskiemu, wszyscy w Łodzi, ul. Konstantynowska 30, 5. Zofji Kossowskiej, 6. Łazary Kossowskiej, małoletnich, zastąpionych przez pozwanego ad 2 jako opiekuna, pozwana ad 1 dawniej w Łodzi, twierdząc, że pozwani ad 1—6 są spadkobiercami kupca Fajwla Kossowskiego; że ten winien powódce za dostarczone kupione towary, według wyciągu kontokorrentowego sumę 2542 mk. 45 fen. wnosząc 1. skazać pozwanych, z kosztami, na zapłacenie powódce 2542 mk. 45 fen. z 6% od 1 października 1916 roku, 2. wyrok za ubezpieczeniem zaopatzyć rygorem tymczasowej wykonalności.

Powódka wzywa pozwanych na ustną rozprawę sporu prawnego do III Wydziału Cywilnego C. N. Sądu Okręgowego w Łodzi na 12 lipca 1917 r. o godzinie 9 rano.

W celu publicznego doręczenia pozwanej ad 1 ogłasza się niniejszy wyciąg powództwa.

Łódź, dnia 30 kwietnia 1917 r.

Sekretarz Sądu Okręgowego
podp. **Goller.**

Ungelöschter Kalk u. Cement
zum Verkauf
— bei —
E. KRUSCHE
Güterstrasse № 2.

Nielasowane wapno i cement
do sprzedania
— u —
E. KRUSCHE
ul. Towarowa № 2.

Ein deutscher Pass auf den Namen Frańciszek Kowalski ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Paszport niemiecki na imię Frańciszka Kowalskiego został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.

Schriftleitung: Magistrat Zgierz. Druck von M. Nowicki & Co., Zgierz.